

2007

2

No.24

JIEA 国際交流協会だより

JOYO INTERNATIONAL EXCHANGE ASSOCIATION

発行 城陽市国際交流協会
〒610-0121
城陽市寺田西ノ7-4
(西邦ビル2階)
TEL: 0774-57-0713
FAX: 0774-55-0560
Eメールアドレス: jiea@balloon.ne.jp

外国籍府民城陽探訪ツアー・おかげ踊りワークショップ EXPERIENCING JOYO LIFE



水度神社に到着した「城陽探訪」の参加者

2006年9月16(土)・17日(日)に城陽探訪を希望する府内の外国籍府民(アジア、南北アメリカ、オセアニア等11カ国出身の学生、社会人等12人)を京都府国際センターと協働で城陽市に迎え、歴史民俗資料館の見学と「おかげ踊り」ワークショップを行いました。

歴史民俗資料館見学・おかげ踊りワークショップ



バンクーバー市誕生150周年記念

バンクーバー交流の旅

ディスカバリー・ウォークに参加しアメリカの生涯学習を学ぼう

姉妹都市訪問団の参加者を募集します。ワシントン州バンクーバー市を訪問し、国際的なイベントであるディスカバリー・ウォーク2007への参加、生涯学習への取り組みや高齢者向けの施設等の見学、歴史的建物の見学などを通して市誕生150周年を迎える同市への理解を深めると共に市民との草の根交流を行います。宿泊はバンクーバー中心街のホテルを予定。

▽行き先: アメリカ・ワシントン州バンクーバー市
▽日時: 2007年4月26日(木)~5月3日(木) 6泊8日間
▽参加費用: 協会会員 200,000円、一般 210,000円

※旅費には現地での朝食6回、夕食1回を含みます。※旅行終了後、旅費を精算いたします。※この費用は1月時点での見込み額であり諸事情により変更することがあります。

▽参加資格: 20歳以上で会員または城陽市在住・在勤の方
▽申し込み: 「バンクーバー交流の旅参加希望」と住所、氏名(フリガナ)、電話、ファックス(またはメールアドレス)を明記し、ハガキまたは協会窓口で申込書に記入し2月28日(水)必着でお申し込みください。

▽募集人数: 10人 ※応募多数の場合は協会会員を優先して抽選いたします。※最小開催人数5人

▽問合せ: 城陽市国際交流協会 連絡先は紙面上部をご覧ください。



る、地元を知る良い機会となりました。一等の嬉しい意見をいただきました。

ホームステイ in 城陽

当日の夜はそれぞれのホームステイ先で、母国語を教わったり料理を披露してもらったり等、異文化体験を通して相互理解を深めました。ホストファミリーの

方々には「楽しい時間を過ごすことができた、お互いの生活に違いがあることを知って勉強になった、良い経験なので今後も参加したい」などの感想をいただきました。

今後より多くの方々に、「草の根」交流を楽しんでいただく機会を創っていきたく思っております! 皆さまのご参加、お待ちしております!



おかげ踊り保存会の皆さんと



国際親善大使ワークマンさん 来訪歓迎会

2006年12月21日に当協会国際親善大使のドロシー・ワークマンさんとその娘マーガレットさんが来訪され、当協会歓迎会を催しました。

ワークマンさんはこれまでに度々城陽を訪問され、その様子などをバンクーバー市民へ紹介、また城陽市民がバンクーバーを訪問した際には現地ボランティア・コーディネーターとして草の根交流、啓発活動を行ってこられました。当日はクリスマス休暇を利用して来訪されていたスージー・フジオカ先生(城陽市AET)のご両親などたくさんの方々にお集まりいただきました。

ワークマンさんは、「TWINKLE JOYO 2006」の美しさにことさら感動され「この美しさをバンクーバー市民に伝えたい!」とおっしゃっていました。この訪問を通して両市の更なる「かけはし」となることを目指してまいります。



かけはし

今年、城陽市市制施行35周年、そして姉妹都市バンクーバー市誕生150周年という記念すべき年です。これを機に姉妹都市功労者に対する「名誉市民」の創設が市議会で検討されました。この制度は姉妹都市慶山市でも実施されており、2002年には城陽市から今道元市長が慶山市名誉市民に選ばれています。

両都市との姉妹都市盟約提携以来、市民が活発に草の根交流を行い、異文化理解・相互理解を深めてまいりました。今年もこれまで以上に幅広い市民参加のもとでの国際交流活動の展開を目指してまいります。

21世紀は環境・エネルギー等においても世界的規模の協力が不可欠であり、そのためには広い視野をもって世界を見られるような意識の高揚が大切だと思

います。当協会が国際交流の拠点となり、平和への「かけはし」となるよう努めてまいります。引き続き皆様のご支援を賜りますようお願い申し上げます。

会長 工藤 香代子



英会話講座

(昼間・夜間課程)



ネイティブ講師と
楽しみながら英会話を学んでみませんか？

Come and join us! Let's have lots of fun!!

▼期 間 2月19日(月)～3月26日(月) 毎週月曜日

- ・昼間課程 午後2時～3時30分まで
- ・夜間課程 午後7時～8時30分まで

▼定 員 各講座40人

※希望者多数の場合は協会会員を優先し抽選します。

▼場 所 城陽市福祉センター (3F 研修室・2F 第2会議室)

▼受講料 会員 2,000円 一般 5,000円・

▼応募方法 往復はがき、ファックス、メールまたは協会窓口にて講座名、住所、氏名(フリガナ)、電話番号、会員/入会希望/一般の区分、協会よりの返信方法(郵送、ファックス、メール)を明記の上協会までお申し込み下さい。なお、郵送の場合返信用ハガキの表には、申込者の住所、氏名を記入してください。

How about learning Japanese?

外国籍の方のための日本語教室

協会ではボランティアの協力により日本語教室を行っております。

日本語を学びたい方は協会までお知らせください。

▼日 時 日時については相談に応じます。

▼場 所 城陽市国際交流協会

▼費 用 無料、ただしテキスト代が必要な時はこれをご負担下さい。

▼問合せ・申込み先は表紙面上部をご覧ください。

2006年8月31日(木)に会員研修事業を実施し、大阪国際交流センターとベルギー・フランドル交流センターを見学、またオーストラリア・フィジカル・シアター公演を鑑賞しました。

大阪市は、サンフランシスコ、シカゴ(アメリカ)、サンパウロ(ブラジル)、上海(中国)、メルボルン(オーストラリア)、サンクト・ペテルブルグ(ロシア)、ミラノ(イタリア)、ハンブルク(ドイツ)と姉妹都市提携を結び、他に友好

国際交流協会研修 大阪国際交流センター

都市、ビジネスパートナー都市など世界各国の都市と友好関係を結び交流しています。世界の交流国の多さもさることながら、国内に目を向けると、「多文化共生社会」を推進するためのインフラ整備にいち早く取り組み、施設内には市政・法律相談の



センター説明を聞く参加者の方々

ベルギー・フランドル交流センターは、ベルギーと日本の間で最初の公的な文化協定が結ばれた1975年に設立され、当初は主に音楽の研究がなされてきました。そのために、館内には様々な種類のパイオルガンなどフランドル地方に関する深い楽器が設置されています。

ベルギー・フランドル 交流センター

窓口や、文化交流・語学交換ボードも設置され、また海外放送が見られる映像コーナーなど、とても充実したものとなっています。

フィジカルシアター 「CIRCA」

最後に日豪交流年の一環であるダンスによる文化芸術「CIRCA(サーカス)を観賞。せりふのない音楽を体の動きだけで表現するコンテンポラリーダンスで独特の世界観を楽しみました。

今回の会員研修では、地域の国際交流協会・他団体などのような草の根交流、友好親善交流に取り組んでいるのかを、実際に目にするのができ、大変勉強になりました。当協会も今回の研修を参考に様々な魅力あふれる事業を展開してまいります。

姉妹都市交流 児童絵画展

2006年10月20・21日の市民文化祭前期作品展において、バンクーバー・慶山市両都市の児童絵画を展示しました。今年も慶山市、バンクーバー市の子どもたちの芸術的で独創的な作品を市民の方々に観賞していただきました。また、11月3日に行われた城陽市産業祭にも展示し、来訪中の崔炳國慶山市長も熱心に観賞されました。当協会では毎年、姉妹都市の両市との交流促進のため定期的に児童絵画



優秀邦画鑑賞会

場 所：文化パーク城陽 プラムホール

日 程：2月17日(土)

「くちづけ」(10:00～、13:50～)

「にっぽん昆虫記」(11:30～、15:20～)

2月18日(日)

「青春残酷物語」(10:00～、13:55～)

「心中天網島」(11:55～、15:50～)

入場券：一日券一般500円、シニア(60歳以上)・障害者・高校生以下300円
共通券一般900円、シニア(60歳以上)・障害者・高校生以下500円

※2005・2006年度国際交流協会会員の皆様には招待券をお送りしました。お見逃しのないように!



韓国語講座の杉山順子さん、 韓国語弁論大会で最優秀賞



韓国民団京都府本部主催の第7回韓国語弁論大会で当協会の韓国語講座から始まったポラリスサークルの杉山順子さんが最優秀賞を受賞しました。「〚ヨン様〚からの贈り物」と題してスピーチした杉山さん、ご本人も「予想外のことで！とても嬉しいです！」と笑顔で喜びいっぱいの報告。また、熱心に指導を続けられている尹道心先生へも感謝の気持ちを表されていました。これからも当協会の語学講座が皆さんの語学習得のきっかけづくりにしていただけるよう、講師共々頑張ってまいります。是非、ご参加下さい!



最優秀賞を受賞した杉山さん(右)と尹先生

お知らせ

さんさんフェスタ

2月10日(土)10時～15時30分
at ばれっとJOYO

男女共同参画社会の推進をテーマとした「さんさんフェスタ」が開催されます。当協会は「この旗、どこの旗?」「世界のバレンタインデー」「世界のお茶」

のワークショップを行います。期間中は40以上の団体が参加し、展示・催しを行います。是非、お越し下さい!

あなたのサポートを 待っています

城陽市国際交流協会(JIEA)でグローバルな文化を積極的に体験してみませんか。ぜひ、2007年度会員にご入会ください。

会員の特典

- ・語学講座や国際文化交流会など各種イベントのお知らせや会員価格での参加
- ・各種情報の提供

個人会費・・・年会費1口 3,000円
団体会費・・・年会費1口 10,000円
法人・賛助会員・年会費1口 20,000円

▼問い合わせ・申込み
城陽市国際交流協会
連絡先は表紙面上部をご覧ください。